

ROYAUME DE BELGIQUE

BREVET D'INVENTION



MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

N° 894.946

Classif. Internat. :

A47H/E06B

Mis en lecture le :

01-03-1983

Le Ministre des Affaires Économiques,

Vu la loi du 24 mai 1854 sur les brevets d'invention ;

~~*Vu la Convention d'Union pour la Protection de la Propriété Industrielle ;*~~

Vu le procès-verbal dressé le 8 novembre 1982 . à 10 h. 15

au Service de la Propriété industrielle ;

ARRÊTE :

Article 1. — Il est délivré à MM. Istvan PAPAK et Georges SOMMERYNS
resp. : rue Bara 69, 1070 Bruxelles,
et : Avenue Clémenceau, 73, 1070 Bruxelles,

un brevet d'invention pour : Stores et rideaux sous double-vitrage,

Article 2. — Ce brevet lui est délivré sans examen préalable, à ses risques et périls, sans garantie soit de la réalité, de la nouveauté ou du mérite de l'invention, soit de l'exactitude de la description, et sans préjudice du droit des tiers.

Au présent arrêté demeurera joint un des doubles de la spécification de l'invention (mémoire descriptif et éventuellement dessins) signés par l'intéressé et déposés à l'appui de sa demande de brevet.

Bruxelles, le 30 novembre 1982

PAR DÉLÉGATION SPÉCIALE

Le Directeur Général,

R. RAUX.



Jshvon PAPAÏ et Georges SOMMERYNS

DESCRIPTION

Stores et rideaux sous double-vitrage.

Les stores et rideaux sont insérés dans l'espace laissé libre entre les deux carreaux des doubles-vitrages. Ils sont commandés de l'extérieur par divers systèmes respectant l'étanchéité du milieu.

Stores à lamelles (planche 1)

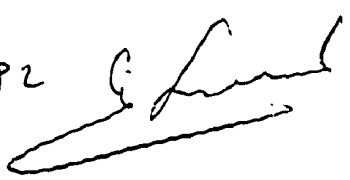
Les lamelles sont solidaires les unes des autres en ce sens que la rotation de l'une d'entre elles entraîne la rotation des autres. Les faces des lamelles peuvent être de couleurs différentes pour des raisons décoratives ou encore absorbantes ou réfléchissantes pour des raisons de régulation thermique.

Les lamelles pivotent de 180 degrés et se superposent légèrement pour assurer une bonne occultation.

A. Système mécanique. L'orientation des lamelles est assurée par un engrenage commandé par une manette extérieure par l'intermédiaire d'un axe étanche. Toutes les orientations sont possibles de 0 à 180°.

B. Système à aimants permanents. L'orientation est assurée par un ensemble engrenage-crémaillère. La crémaillère est munie d'un train d'aimants aux pôles alternés. A l'extérieur un coulissant à poignée

.. /..

8 novembre 1982  Papariz, G.



est muni lui aussi d'un train d'aimants aux pôles contraires à ceux de la crémaillère. Toutes les orientations de 0 à 180° sont possibles.

C. Système à électro-aimants. L'orientation est assurée par 3 électro-aimants placés à 0, 90° et 180°. Une pièce de fer doux (ou un aimant permanent) excentré par rapport à l'axe de la lamelle s'oriente selon l'aimant sollicité. Trois orientations sont possibles. Une commande électrique de toutes les fenêtres simultanément est aussi possible.

Stores à enroulement (planche 2)

Le store s'enroule autour d'un axe situé au sommet de la fenêtre. Un coffrage assure l'étanchéité du système.

A. Système mécanique. L'axe d'enroulement est relié par un axe étanche qui commande une poulie actionnée par une cordelière sans fin.

B. Système à aimants permanents. Un système à double jeu d'aimants coulissants assure l'enroulement.

C. Système à moteur. L'axe d'enroulement est relié par un axe étanche à un moteur. Ici encore une commande unique et simultanée de toutes les fenêtres est possible.

Stores à caches successives (planche 3)

Divers plans percés d'ouvertures de formes identiques se superposent. Chacun est percé d'une fente de longueur progressivement différente. Un axe passe par ces fentes. Le déplacement de cet axe provoque le déphasage des ouvertures ce qui assure l'occultation progressive de la fenêtre.

L'axe est commandé par une poulie comme dans le cas des stores à enroulement avec cette différence que la course à effectuer est moins importante.

.../...

8 novembre 1982  Lajard, G.



Rideaux (planche 4)

Le rideau se plie en accordéon par déplacement latéral sur rail. La commande se fait comme décrit antérieurement par un double train d'aimants coulissants. Si la fenêtre est large on prévoit une série de rideaux régulièrement espacés.

L'ouverture des rideaux peut aussi se faire en style romantique en laissant le dessus fermé et en tirant latéralement les parties pendantes par un système de fil, poulie et aimants coulissants.

On peut enfin obtenir l'effet rideau avec des lamelles. Celles-ci coulissent sur un double fil d'une part et, d'autre part peuvent être orientées par un axe étanche agissant par rotation sur le double fil.

8 novembre 1982

G. Louis Fajard, 1



REVEN D I C A T I O N

Stores et rideaux sous double-vitrage

Nouveaux systèmes de stores et rideaux s'insérant dans l'espace libre des doubles-vitrages. Isolés une fois pour toute de l'air ambiant et ce dès la fabrication, stores et rideaux sont ainsi à l'abri de toute salissure ce qui supprime définitivement toute corvée de nettoyage.

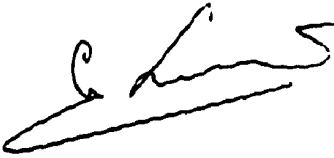
La perte d'isolement du double vitrage est minime car le volume du store ou du rideau est faible par rapport au volume d'air compris entre les vitres. Cette perte est d'ailleurs compensée par régulation thermique due au choix des matières employées.

Les divers systèmes de commande devant respecter l'étanchéité des doubles-vitrages sont donc différents des systèmes habituellement utilisés dans le cas des stores et rideaux à l'air libre. Ces systèmes utilisent les axes étanches, les aimants, les électro-aimants ou les moteurs selon les divers stores et rideaux employés et selon le but à atteindre.

8 novembre 1982 

Planche 1

- figure A. a. double vitrage
b. lamelle orientable
c. engrenage conique
d. axe étanche
e. manette
- figure B. a. lamelle orientable
b. roue dentée
c. crémaillère
d. coulissant à poignée
e. position des aimants dans la
crémaillère et le coulissant
- figure C. a. lamelle orientable
b. électro-aimants
c. pièce excentrée

8 novembre 1982  Papé R. Y.

004946

Planche 2

figure A. a. axe étanche

b. poulie

c. poulie

figure B. a. double train d'aimants coulissants

figure C. a. axe étanche

b. moteur

8 novembre 1982

C. Louis Taylor, S.

Planche 3

figure A. a. double vitrage
b. plans coulissants à des hauteurs
progressives

figure B. a-a' axe au repos - axe relevé

figure C. a-a' axe au repos - axe relevé
b. axe d'enroulement

8 novembre 1982 C. L. Tardieu & C.

00446

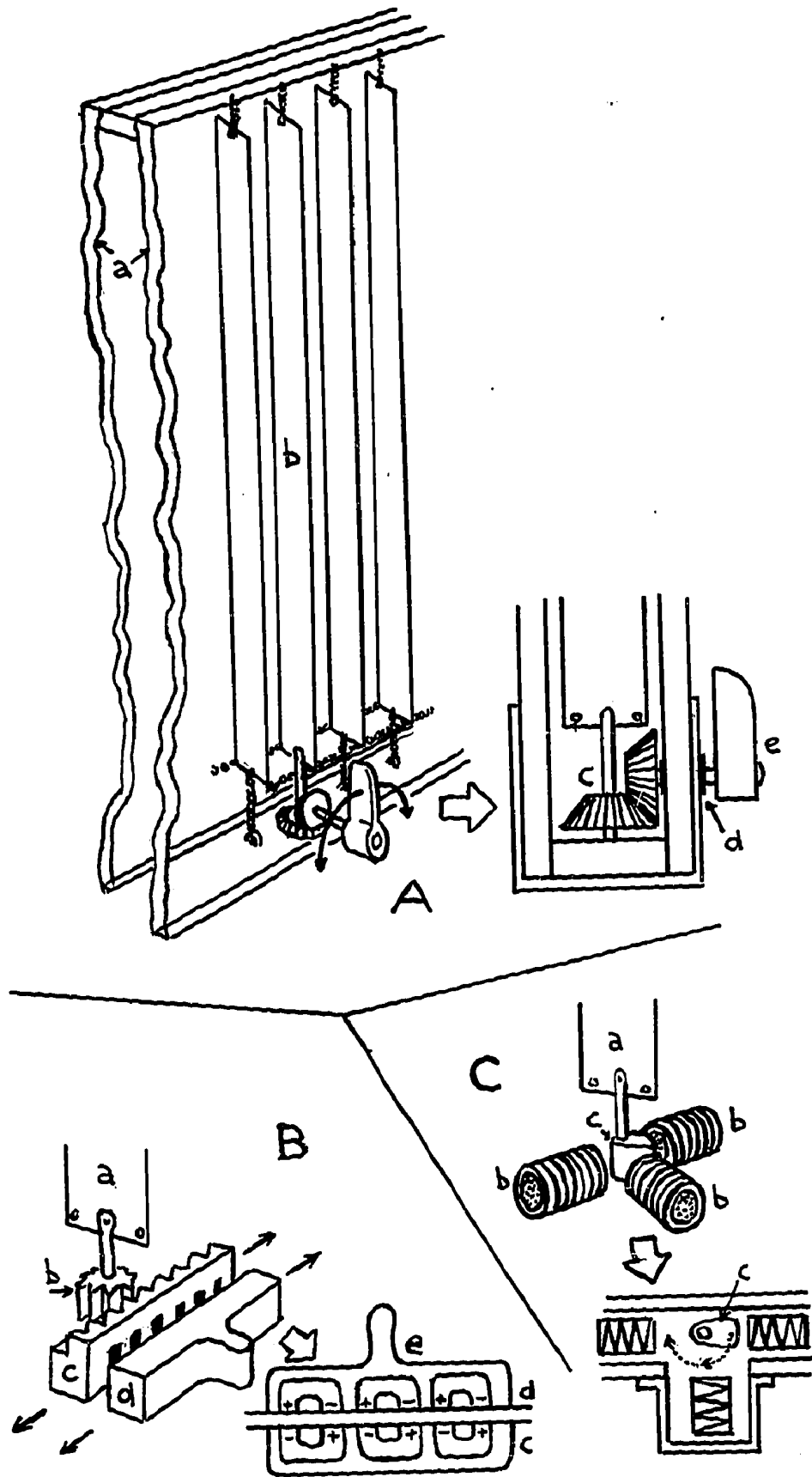
Planche 4

- figure A. a. double vitrage
b. double train d'aimants coulissants
c. rideau
- figure B. a. train de rideaux
b. rail d'aimants coulissants
- figure C. a. poulie
b. double train d'aimants coulissants
- figure D. a. double train d'aimants coulissants
b. commande d'orientation par axe
étanche et engrenage

8 novembre 1982  Tapia

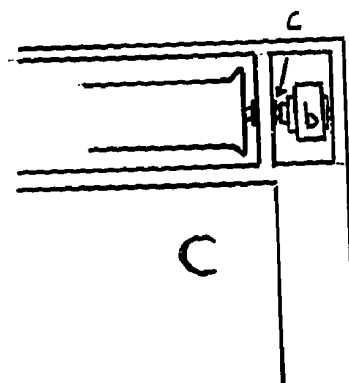
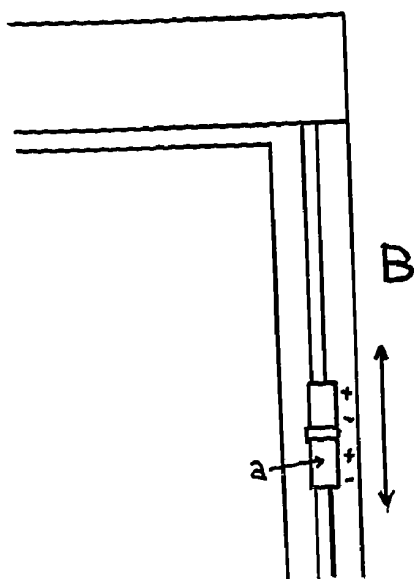
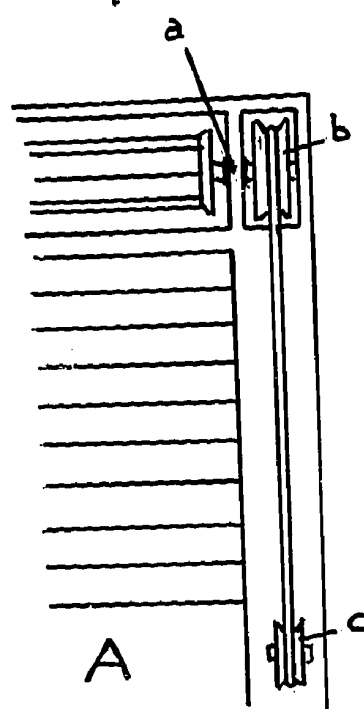
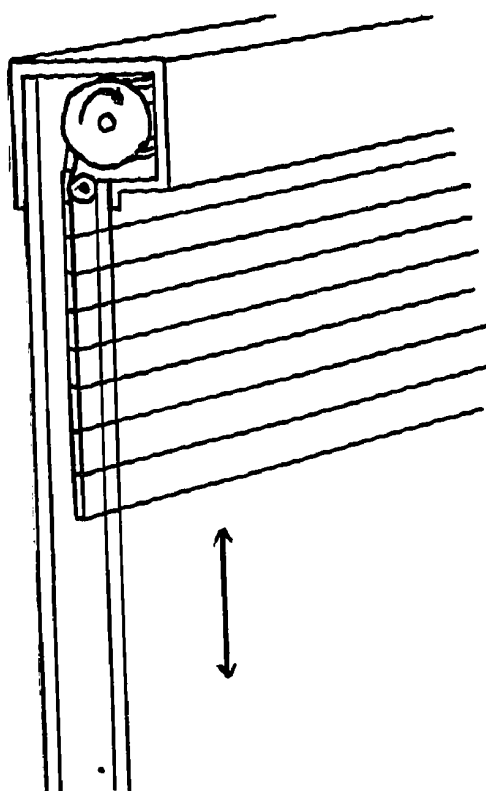
004948

- 1 -



8 novembre 1982 *Luigi Pagliaro*

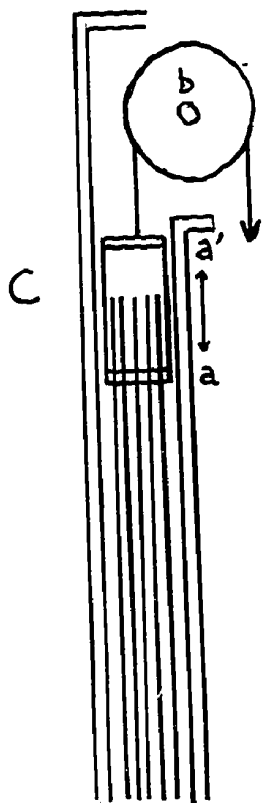
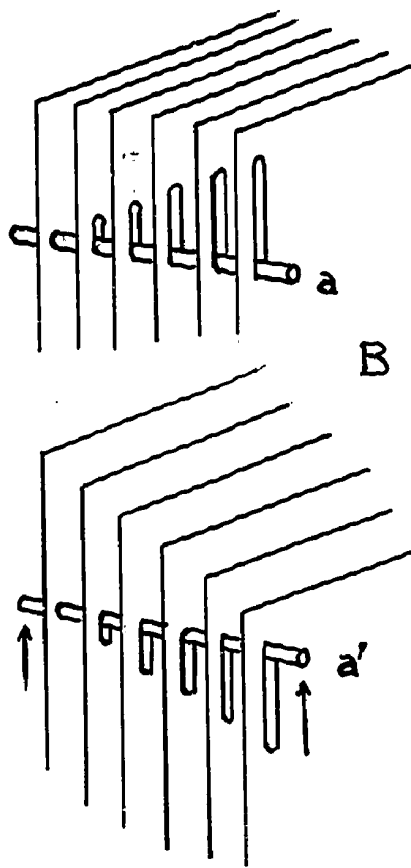
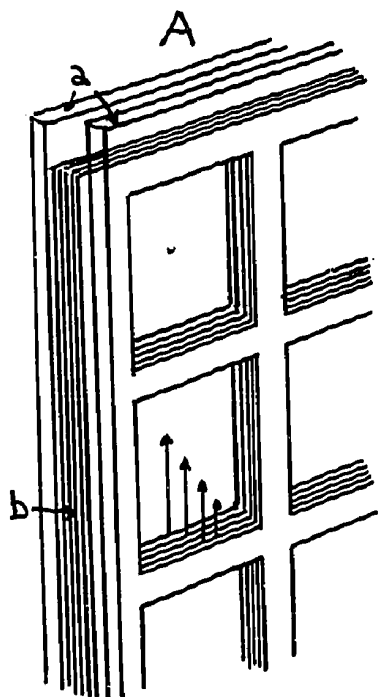
004946



8 novembre 1982 *Q. L. S. Papariz.*

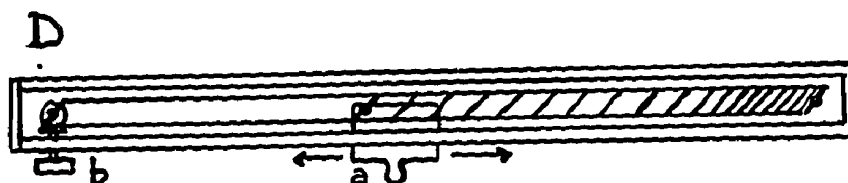
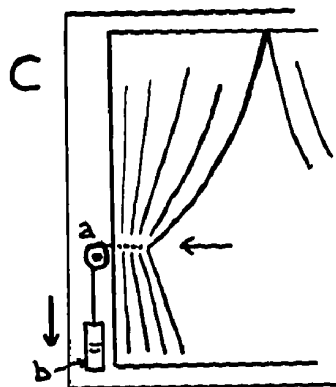
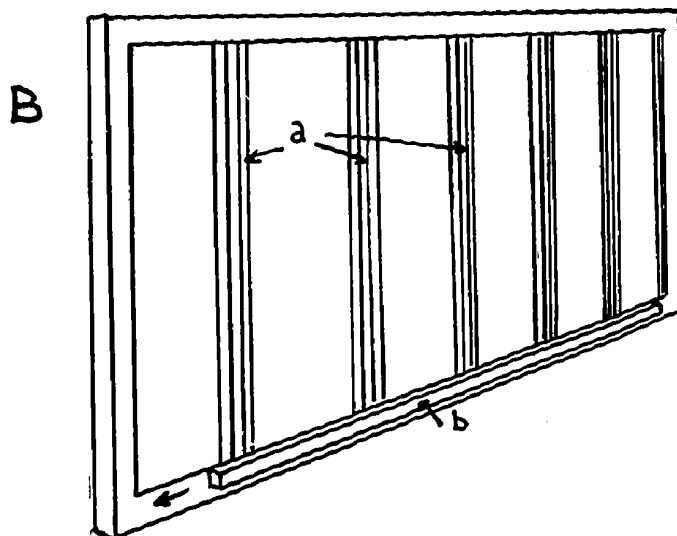
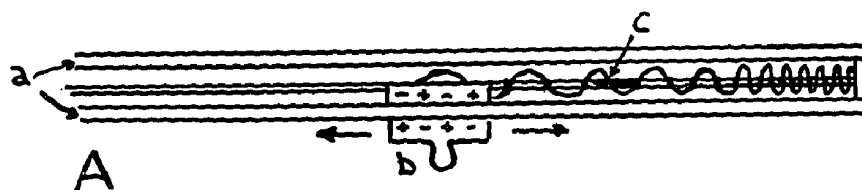
894945

- 3 -



8 novembre 1982

E. Louis Pajard B.



8 novembre 1982 *G. Luis Tovar, Jr.*